



Bilanci i gjendjes me: 31.12.2022

Summary Balance Sheet as at: 31.12.2022

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	203,537	267,551
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	24,010	25,032
Bonot e thesarit / Treasury bills	-	-
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	64,134	63,913
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	647,398	655,971
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	13,083	13,045
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	30	39
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	153	125
Pasuritë tjera / Other assets	3,153	3,839
Gjithsej pasuritë / Total assets	955,500	1,029,514
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	798,193	894,248
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	1,040	631
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	38,742	30,429
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	-	-
Detyrimet tjera / Other liabilities	8,229	8,433
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	846,203	933,741
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	6,882	6,882
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	21,077	3,077
Fitimi/(humbja) e vitit aktual/ Current Year Profit / (Loss)	16,129	20,466
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(341)	(203)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	109,297	95,773
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	955,500	1,029,514

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon me: 31.12.2022

Income statement for the quarter ended: 31.12.2022

Euro '000

	YTD 30 September 2022 Deri më 30 Shtator 2022	YTD 31 December 2022 Deri më 31 Dhjetor 2022
Të hyrat nga interesi / Interest income	24,618	33,567
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,980)	(2,909)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	22,638	30,659
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	10,557	14,191
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(5,101)	(6,919)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	5,456	7,272
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	1,050	1,427
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	-
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(10,455)	(15,085)
Gjithsej të hyrat / Total income	18,688	24,273
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(767)	(1,518)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	17,921	22,755
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,792)	(2,289)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	16,129	20,466
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	(447)	(308)
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	15,682	20,158

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis

		30/09/2022	31/12/2022
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	17,1%	14,8%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2,4%	2,3%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	20,2%	20,0%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	3,8%	3,8%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	57,2%	59,7%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	105,2%	101,3%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	3,102,272	3,342,579
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	3,4%	3,4%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	3,7%	3,7%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0,3%	0,3%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	60,1%	60,4%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	10,5%	11,1%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0,1%	0,2%